

ئەنجامدانى نوپۇزى تەراوىچ

چاكە و چۆنىتى و

شەرىئەتى جەماعت تىايدا

لە گەل تويۇننە وە يەكى بەنرخ سەبارەت بە

مانە وە لە مزگەوت بە مەبەستى

خو پەرستى (الإعتكاف)

نووسنى : شىخى پايە بەرزى ئىسلام :

محمد ناصرالدين الألباني رحمه الله

وەرگىرانى :

مامۇستا دارا جبار كرىم

پیدا چوونە وەى :

مامۇستا عدنان بارام

www.fermude.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا
وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ ...
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ... وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ .

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴾ [آل عمران : ١٠٢] .

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا
وِنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴾ [النساء : ١] .

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِغِ اللَّهُ وَرَسُولَهُ
فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴾ [الأحزاب : ٧٠ - ٧١] .

أَمَّا بَعْدُ : فَإِنَّ أَصْدَقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَخَيْرَ الْهُدَى هَدْيُ مُحَمَّدٍ
ﷺ وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ
ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ .

خوای گه وره له قورئانی پیروزدا فهرموویه تی : ﴿ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ
فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾ [سورة آل عمران : ٣١] ، واته : ئه ی
پیغه مبهری خوا ﷺ به ئیمانداران بلی ئه گهر ئیوه خواتان خووش
دهوئیت ، ئه وا شوئینی من بکه ون ، خواش خووشی دهوئین ، وله
گوناهه کانتان خووش ده بیئت ، وه پیغه مبهری خواش ﷺ فهرموویه تی

: " صلوا کما رأیتمونی أصلي " (۱) ، واته : به و شیوه نوئیژ بکه ن که دهمبینن نوئیژ ده که م .

ئه مه و چه ندين فه رموده ی تر که هانمان دده ن شوین که و ته ی پیغه مبهری خوا بین صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، له هه موو گوفتار و کرداری کماندا ، وای لی کردین به دوا ی زیندوو کردنه وه ی سوننه ته کانی پیغه مبهردا بگه ریین صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، و بیخه ی نه بهر دهستی موسلمانان .

نوئیژی (ته راویح) یش له په مه زاندا یه کیکه له و نوئیژه سوننه تانه ی که چه ندين فه رموده ی (صحیح) ده رباره ی فهزل و خیر و چاکه ی هاتوو ، له وانه ش پیغه مبهری خوا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فه رموویه تی : " من قام رمضان إيماناً واحتساباً ، غفر له ما تقدم من ذنبه " (۲) .

واته : هه رکه سیك نوئیژی ته راویح له شه وانی په مه زاندا بکات و باوه ری به واجبیتی هه بییت و چاوه پروانی پاداشته که ی بکات ، ئه و ا خوای په وهر دگار له تاوانی پیشووی خوش ده بییت .

بویه به چاکمان زانی که ئه م کتیبه خنجیلانه ، و پړسووده ی فه رمووده ناسی سه رده م شیخ (محمد ناصر الدین الألبانی) -

(۱) البخاري ومسلم ، وأحمد وهو مخرج في (إرواء الغلیل) تحت الحديث : ۲۱۳ .

(۲) أخرجه مسلم وغيره وعند البخاري منه المرفوع من قوله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو مخرج في :

(صحیح أبي داود : ۱۲۴۱) .

ره حمه تی خوی لی بیت - که ناو نیشانه که ی (قیام رمضان ... فضله ،
 و کیفیة أدائه ، و مشروعیة الجماعة فیہ ، و معہ بحث قیم عن
 الإعتکاف) لی ناوه ، و هرگیڙینه سهر زمانی کوردی شیرین ، بو
 نه وهی هموو چین و توڙه کان بتوانن سوودی لی ببینن ، و پهیره وی
 سوننه تی پیغه مبهری خوا بکن صلى الله عليه وسلم ، له م په رستشه گوره یه دا ، و
 له کوتای لی نه م کتیبه خنجیلانه دا هره کو له ناوه که یه دهرده که وی
 ، شیخی (الألبانی) توڙینه وهیه کی پر به پیزی نووسیوه دهر باره ی
 (الإعتکاف) ، واته : مانه وه له مزگه و تدا به مه بهستی خوا په رستی
 ، و چه ندین فه رمووده ی له و باره یه وه خستوه ته پرو .

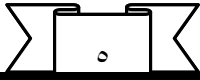
ئیتر له کوتاییدا نه گهر راستمان پیکابیت ، نهوا له خوی
 گوره وهیه ، و تنها فه زلی نه وه ، و نه گهر پیچه وانهی نه وهش بیت
 ، نهوا له نه فسی خه تاکار و شهیتانه وهیه ، ده پاریمه وه له خوی بهرز
 و بالآدهست له هه له کانمان خوش بیت ، و داوای پاداشت تنها له خوا
 ده که م ، ﴿ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ .

وسبحانك اللهم وبحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت أستغفرك وأتوب إليك

وصلی الله وسلم علی محمد وعلی آله وصحبه أجمعین

وهرگیڙ

ماموستا دارا جبار - که لار



نوئیژی ته راویح له شهوانی رهمه زاندا

خیر و چاکه ی نوئیژی ته راویح له شهوانی رهمه زاندا :

۱ - دهرباره ی خیر و چاکه ی نوئیژی ته راویح له شهوانی رهمه زاندا دوو فهرمووده مان پیگه یشتووہ :

یه که میان : دهیگیرنه وه له (أبو هريرة) هوه رضي الله عنه که فهرموویه تی : " کان رسول الله صلى الله عليه وسلم يرغب في قيام رمضان ، من غير أن يأمرهم بعزيمة ، ثم يقول : ((من قام رمضان إيماناً واحتساباً ، غفر له ما تقدم من ذنبه)) فتوفي رسول الله صلى الله عليه وسلم والأمر على ذلك [أي : على ترك الجماعة في التراويح] ، ثم كان الأمر على ذلك في خلافة أبي بكر رضي الله عنه ، وصدر من خلافة عمر رضي الله عنه " (۱) .

واته : پیغه مبهری خوا صلى الله عليه وسلم زور هانی خه لکی ده دا بو .
نه نجامدانی نوئیژی ته راویح له رهمه زاندا ، به بی ئه وه ی جه ختیان له سه ر بکات له و فهرمان پی کردنه ، پاشان ده یفه رموو :
هه رکه سیك نوئیژی ته راویح له شهوانی رهمه زاندا بکات و باوه پی

(۱) أخرجه مسلم وغيره وعند البخاري منه المرفوع من قوله صلى الله عليه وسلم وهو مخرج في : (صحيح أبي داود : ۱۲۴۱) .

به واجبیته هبیت و چاوه پوانی پاداشته که ی بکات ، نه وا خوی
په وهر دگار له تاوانی پی شووی خوش ده بیت .

پیغه مبهری خوا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وه فاتی کرد و کار له سهر نه وه بوو ،
وه به هه مان شیوه کار له سهر نه وه بوو له خه لافه تی (أبو بكر)
رضي الله عنه ، و سهره تای خه لافه تی (عمر) رضي الله عنه .

نه وی تریان : فه رموده که ی (عمرو) ی کوری (مرة الجهني) یه که
فه رمویه تی : " جاء رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رجل من قضاة ، فقال : يا رسول
الله ! أرأيت إن شهدت : أن لا إله إلا الله ، وأنت رسول الله ، و صليت
الصلوات الخمس ، وصمت الشهر ، وقمت رمضان ، وآتيت الزكاة ؟
فقال النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : من مات على هذا كان من الصديقين والشهداء " (٢) .

پیاویک له هوزی (قضاة) هوه هاته لای پیغه مبهری خوا
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووتی : نه ی پیغه مبهری خوا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ! ئایا نه گهر شایه تی
بده م که هیچ په رستراویک نیه شایسته ی په رستن بیت جگه له
(الله) نه بیت ، و توش پیغه مبهری خوییت ، و پینج فه رزه
نویره که شم نه نجام بده م ، و پوژووی په مه زانیشم گرت ، و نوژی

(٢) أخرجه ابن خزيمة وابن حبان في " صحيحهما " وغيرهما بسند صحيح انظر تعليقي
على " ابن خزيمة " (٣ / ٣٤٠ / ٢٢٦٢) و " صحيح الترغيب " (١ / ٤١٩ /

ته راویحیشم نه نجام دا له پښه زاندا ، زه کاتیشم دا ؟ پیغه مبهری
خواش صلی اللہ علیہ وسلم فہرموی : هہر که سیک له سہر نه مه بمریت ، نه وا له
گه ل راستگویمان و شه هیداندایه .

شہوی قہدر و دیاری کردنی

(لیلۃ القدر و تحدیدھا)

۲ = وه چاکترین شهوانی مانگی پښه زان شهوی قہدره ، له
بهر نه م فہرموودہ یه ی که پیغه مبهری خوا صلی اللہ علیہ وسلم فہرموویہ تی : "
من قام لیلۃ القدر (ثم وفقت له) ایمانا واحتسابا غفر له ما تقدم من
ذنبه " (۳) .

واته : هہر که سیک شهوی قہدر زیندوو بکاته وه (پاشان
بوشی ریک بکه ویٹ که نه و پوژہ بیکیٹ) و باوہری به واجبیٹی
هہ بیٹ ، و چاوہ پروانی پاداشتی خوا بیٹ ، خوا له تاوانه کانی
پیشووی خوش دہ بیٹ .

۳ = نه و شه وه ش شهوی بیست و حه وته مه له پښه زان له سہر
ووته ی هہ لبرژارده ی زانایان و زوربه ی فہرموودہ کانیش له سہر

(۳) أخرجه الشيخان وغيرهما من حديث أبي هريرة وأحمد (۳۱۸ / ۵) من حديث
عبادة بن الصامت والزيادة له والأولى منهما لمسلم عن أبي هريرة .

نه وهن ، له ونه ش فه رموده که ی (زر) ی کوری (حبیش) که ده فه رموویت : " سمعت أبي ابن كعب يقول : — أو قيل له — : إن عبد الله بن مسعود يقول : من قام السنة أصاب ليلة القدر ، فقال أبي رضي الله عنه : رحمه الله ، أراد أن لا يتكل الناس ، والذي لا إله إلا هو إنما لفي رمضان — يحلف ما يستثني — و والله إني لأعلم أي ليلة هي ؟ هي الليلة التي أمرنا رسول الله صلى الله عليه وسلم بقيامها ، هي ليلة صبيحة سبع وعشرين ، و أمارتها ؛ أن تطلع الشمس في صبيحة يومها بيضاء لا شعاع لها ، ورفع ذلك في رواية إلى النبي صلى الله عليه وسلم " (٤) .

واته : گویم له (أبي) ی کوری (کعب) بوو ده یووت یان پیی ووترا : که (عبد الله) ی کوری (مسعود) ده لیت : هه رکه سیك ساله که زیندوو بکاته وه نه وا شهوی قه در ده پیکییت !!! (أبي) فه رمووی : په حمه تی خوای لی بییت ، ویستی خه لکی که م ته رخه می تیدا نه کهن به گرتنی ته نها نه و شه وه ، سویند بییت به و که سه ی که هیچ په رستراویک نیه شایسته ی په رستن بییت جگه له نه و نه بییت ، به راستی و بی گومان له په مه زاندايه - سویند ده خوات (إن شاء الله) ناکات - وه سویند

(٤) أخرجه مسلم وغيره . وهو مخرج في : صحيح أبي داود : ١٢٤٧ .

به (الله) به راستی من ده زانم کام شه و دهیه ؟ نه و شه و دهیه که پیغه مبهری خوا صلی الله علیه و آله فرمانی پی کردین که زیندووی بکهینه وه نه ویش نه و شه و ده بوو که به یانیه که ی بیست و حه و ته مه له ره مه زان ، و نیشانه که شی نه و دهیه که خور له بهر به یانه که یدا دهرده چیت سپییه و تیشکی که مه ، وه نه و ته یه ی دها پال پیغه مبهری خوا صلی الله علیه و آله .

دروست بوونی جه ماعت له م نویژهدا

(واته : نویژی ته راویح) :

مشروعية الجماعة في الصلاة (في القيام)

٤ - وه جه ماعت کردن دروسته له نویژی ته راویحدا ، به لکو چاکتره له نویژی ته نها ، له بهر پیهه ستانی خودی پیغه مبهر صلی الله علیه و آله به و کاره به جه ماعت ، و پوون کردنه وه ی خیر و چاکه که ی نه و کرداره به ووته ی خوی ، هه ر وه کو چۆن له فه رمووده ی (أبو ذر) دا هاتووه رضی عنه که فه رموویه تی : "صمنا مع رسول الله رمضان ، فلم یقم بنا شیئا من الشهر حتی بقی سبع ، فقام بنا حتی ذهب ثلث اللیل ، فلما کانت السادسة لم یقم بنا ، فلما کانت الخامسة قام بنا حتی ذهب شطر اللیل ، فقلت : یا رسول الله ! لو نفلتنا قیام هذه اللیلة ؟ فقال : إن الرجل إذا صلی مع الإمام

حتى ينصرف ، حسب له قيام ليلة . فلما كانت الرابعة لم يقم ، فلما كانت الثالثة^(٥) جمع أهله ونساءه والناس فقام بنا حتى خشينا أن يفوتنا الفلاح . قال : قلت : ما الفلاح ؟ قال : السحور ، ثم لم يقم بنا بقية الشهر^(٦) .

واته : به پوژووی مانگی په مه زان بووین له گهل پیغه مبهری خوادا صلی اللہ علیہ وسلم هیچ شهویک شه ونوئیژی پی نه کر دین له و مانگه دا ، تا کو حوت شهوی مابوو و شه و نوئیژی پی کر دین تا کو سی یه کی شه و پویشیت ، وه کاتیک که شهوی شه شه می بوو شه و نوئیژی پی نه کر دین ، وه کاتیک شهوی پی نه می بوو شه و نوئیژی پی کر دین تا کو نیوهی شه و پویشیت ، و و وتم : نهی پیغه مبهری خوا ! نه گهر ته واوی شه وه که مان بو زیندو بکه یته وه به نوئیژکردن ، نه ویش فه رمووی : به راستی نه گهر که سیک نوئیژ له گهل پیش نوئیژدا بکات تا کو لی ده بیته وه شه ونوئیژی ته واوی نه و شه وهی بو ده نوسریت .

^(٥) یعنی ليلة سبع وعشرين وهي ليلة القدر على الأرجح كما سبق ولذلك جمع النبي صلى الله عليه وآله وسلم أهله ونساءه وبذلك ترجم ابن خزيمة للحديث في (صحيحه) (٣ / ٢٣٧) .
^(٦) حديث صحيح أخرجه أصحاب السنن وابن خزيمة في (صحيحه) (٢٢٠٦) وغيرهم وهو مخرج في " صلاة التراويح " (ص ١٦ - ١٧) و " صحيح أبي داود " (١٢٤٥) وله شاهد من حديث أبي هريرة في (صحيح ابن خزيمة) (٤٢٠٨) .

وه کاتيک که شهوي چوارهمي بوو پي نه کردين ، و کاتيک که شهوي سي يه مي بوو هه موو که س و کار و خيزانه کاني و خه لکي کوکرده وه ، و شه ونوپژي پي کردين تا کو ترسايين که (الفلاح) مان له ده ست بچيت ، راوي ده لیت : و وتم (الفلاح) چيه ؟ و وتي : پارشيوه ، ئينجا ئه وه ي مابوو له مانگه که شه ونوپژي پي نه کردين .

هوي به رده وام نه بووني پيغه مبه ر صلى الله عليه وسلم له سهر

جماعت کردن له رده زاندا :

۵ - نه کردي شه ونوپژي ته راويح له لايه ن پيغه مبه ري خواوه صلى الله عليه وسلم به هاوه لاني به جماعت له ته واوي مانگه که ته نها له ترسي ئه وه دا بوو نه وه ک شه ونوپژي ره مه زانيان له سهر فهرز بکريت ، دواتر نه توانن ئه نجامي بدن ، هه روه کو له فهرمووده که ي (عائشة) دا هاتوو له (الصحيحين) و کتبي ترشدا ^(۷) .

ئه م ترسه ش ره ويه وه و نه ما به وه فاتي پيغه مبه ر صلى الله عليه وسلم دواي ئه وه ي که خواي په روه رداگار شه ريعه تي ته واو کرد ، وه به وه ش

^(۷) انظر سياقه و تخريجه في " التراويح " (ص ۱۲ - ۱۴) .

وازلى ھيئراۋەكە نەما ، كە نەكردنى جەماعەتە تە لە پەمەزانداندا ، بەلام ھوكمەي پيشوو ۋەك خۆي مایەۋە كە دروستى ئە نجامدانى نوپۇزەكەيە بە جەماعەت ، بۇيە (عمر) رضي الله عنه ئەو سوننەتەي زىندوو كردهۋە ، ۋەك لە (صحيح البخاري) ۋەھى تردا ھاتوۋە ^(۸) .

دروست بوونى جەماعەت بۇئافرەتان :

(مشروعية الجماعة للنساء)

۶ = ۋە دروستە بۇ ئافرەتان ئامادەي ئەو نوپۇزە بن بە جەماعەت ، ھەروەك لە فەرموودەكەي پيشووي (أبو ذر) دا ھاتوۋە ، بەلكو دروستە پيشنوپۇزىكى تايبەتيان بۇ دابنریت ، جگە لە پيشنوپۇزى پياۋان ، ئەو كرادارەش جيگير بوۋە لە (عمر) ھەۋە رضي الله عنه لەۋ كاتەي كە خەلكى كۆكردەۋە لەسەر ئە نجامدانى نوپۇزى تەراوىچ بە جەماعەت بە دواي پيشنوپۇزىك بۇ پياۋان كە (أبي) ي كورپى (كعب) بوو ، ۋ پيش نوپۇزى ئافرەتانىش (سليمان) ي كورپى (أبي حثمة) ە بوۋە .

^(۸) انظر تخريجه و كلام ابن عبد البر وغيره عليه في المصدر السابق (ص ۴۹ - ۵۲) .

له (عرفة الثقي) هوه ده گيرنه وه كه فهرموويه تي : "كان
 علي بن أبي طالب رضي الله عنه يأمر الناس بقيام شهر رمضان ويجعل
 للرجال إماما وللنساء إماما قال : فكنت أنا إمام النساء " (٩) .
 واته : (علي) ي كوري (أبي طالب) فهرماني به خه لكي
 ده كرد كه شه ونوژی به جه ماعت نه نجام بدهن ، و پيش
 نوژیكي بو پياوان ، و پيش نوژیكيشي بو نافرته تان داده نا ،
 ده لی : منيش پيش نوژی نافرته تان بووم .
 منيش ده لی (واته : شیخی نه لبانی) : نه مه له لای من
 شوینه كه ی نه و كاته یه كه نه گهر مزگه وته كه فراوان بیټ ، بو
 نه وه ی هه ردوو پيش نوژه كه له یه كتر تيك نه دهن .

ژماره ی ره كاته كانی ته راویح

(عدد ركعات القيام)

۷ - وه ژماره ی ره كاته كانیشي یانزه ره كاته ، وه نه وه ش
 هه لده بژیترین كه هیچی له سه ر زیاد نه كریټ ، وه كو شوین

(٩) أخرجه والذي قبله البيهقي (٢ / ٤٩٤) وأخرج الأول منهما عبد الرزاق أيضا في " المصنف " (٤ / ٢٥٨ / ٨٧٢٢) وأخرجهما ابن نصر أيضا في (قيام رمضان) (ص ٩٣) ثم احتج بهما على ما ذكرنا (ص ٩٥) .

که وتنیڪ بؤ پیغه مبهری خوا صلی اللہ علیہ وسلم که تاکو له دنیا دهرچونی زیادی له سهر نه کردووه ، و که پرسپاریش کرا له (عائشة) - خوی لی رازی بیّت - دهرباره ی نوڙی پیغه مبهر صلی اللہ علیہ وسلم له رهمه زاندا ؟ ئه ویش فهرمووی : " ما کان رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم یزید فی رمضان ، ولا فی غیره علی إحدى عشرة رکعة ، یصلي أربعاً ، فلا تسل عن حسنهن وطولهن ، ثم یصلي أربعاً ، فلا تسل عن حسنهن وطولهن ، ثم یصلي ثلاثاً " (۱۰) .

واته : ههرگیز پیغه مبهری خوا صلی اللہ علیہ وسلم نه له رهمه زان و نه ش له جگه له رهمه زاندا له یانزه رکهات زیاتری نه کردووه ، چوار رکهاتی ده کرد مه پرسه سه بارهت به جوانی دريژیان ، پاشان چوار رکاتی ده کرد مه پرسه سه بارهت به جوانی و دريژیان ، پاشان سی رکاتی ده کرد .

۸ ■ وه بؤی ههیه له و ژماره یه ش که متر بکات ، ئه گهر ته نها یه رکاتی وتریش بکات به ته نها ، به به لگه ی کردووه و گوفتاری پیغه مبهر صلی اللہ علیہ وسلم .

(۱۰) أخرجه الشيخان وغيرهما وهو مخرج في " صلاة التراويح " (۲۰ - ۲۱) و " صحيح أبي داود " (۱۲۱۲) .

سه بارهت به به لگه ی کرده وه : ئه وه ره مووده یه که تییدا
هاتووه : " سئلت عائشة رضي الله عنها : بكم كان رسول الله
ﷺ يوتر ؟ قالت : كان يوتر بأربع (۱۱) " (۱۲) .

واته : پرسیار کرا له (عائشة) - خوای لی رازی بیّت -
پیغه مبهری خوا ﷺ چه ند پکات وتری ده کرد؟ ئه ویش فه رموی
وتره که ی چوار پکات و سی پکات ، وشه ش پکات و سی پکات ،
و ده سینزه پکات بووه ، و به که متر له هوت پکات نویژی
وتری نه ده کرد ، ونه ش له سیانزه پکات زیاتر نویژی وتری
ده کرد .

وه سه بارهت به به لگه ی گوفتاری پیغه مبهر ﷺ ئه وه
فه رمووده یه یه که فه رموویه تی : " الوتر حق فمن شاء فليوتر
بخمس ومن شاء فليوتر بثلاث ومن شاء فليوتر لواحدة " (۱۲) .

(۱۱) قلت : منها ركعتا سنة العشاء البعدية أو الركعتان الخفيفتان اللتان كان النبي ﷺ يفتح
صلاة الليل بهما على ما رجحه الحافظ أنظر " صلاة التراويح " (ص ۱۹ - ۲۰) وثلاث وست
وثلاث وعشر وثلاث ولم يكن يوتر بأقص من سبع ولا بأكثر من ثلاث عشرة) .
(۱۲) رواه أبو داود وأحمد وغيرهما وهو حديث جيد الإسناد وصححه العراقي وهو
مخرج في " صلاة التراويح " (ص ۹۸ - ۹۹) و (صحيح أبي داود) (۱۲۳۳) .

واتە : ئە نجام دانى نوپۇزى وتر پيويست و پەوايه (حق) ،
جا ھەر كەسيك ويستى با بە پيىنج پكات وتر بكات ، و ھەر
كەسيكيش دەيەويت با بە سى پكات وتر بكات ، و ھەر
كەسيكيش دەيەويت با بە يەك پكات وتر بكات .

خويندى قورئان لەشە و نوپۇزدا

۹ - وە سەبارەت بە خويندى قورئان لە نوپۇزى پەمەزان و
شەوانى تريشدا ، پيغەمبەر ﷺ ھيچ سنوريكى ديارى نە کردووه
تاوھكو زياد و كەمى لەسەر نە كرئت ، بەلكو خويندووه كەمى خوى
ﷺ لەم نوپۇزدا جياواز بووه لە دريژى و كورتيدا ، و جارى وا
ھەبووه لە ھەموو پكاتيكا بەقەدەر : ﴿ يَا أَيُّهَا الْمُرْمَلُ ﴾
دەخويندووه ، كە ئەويش بيست ئايەتە ، وە ھەندى جاريش
بەقەدەر پەنجا ئايەتى دەخويندووه ، و دەيفەرموو : " من صلى
في ليلة بمائة آية لم يكتب من الغافلين " .

واتە : ھەر كەسيك لە شەويكا بەسەد ئايەت شەونوپۇز بكات لەبى
ئاگايان نانوسرئەت .

(۱۳) رواه الطحاوي والحاكم وغيرهما وهو حديث صحيح الإسناد كما قال جماعة من
الأئمة وله شاهد فيه زيادة منكرة كما بينته في " التراويح " (ص ۹۹ - ۱۰۰) .

وه له فهرموودهیهکی تریشدا هاتووه : " ... بمّتی آیه فإنه یکتب من القانتین المخلصین " .

واته : به دووسه د ئایهت شه و نویژی بکات ئه و له (القانتین :
واته : ئه وانه ی که بهرده وامن له په رسته شه کانیا ، یان
وه ستانه کانیا له په رسته کانیا د ریژه خایه نه) و (المخلصین
: ئه و که سانه ی که کاره کانیا ته نها له بهر په زامه ندی خوی
په روه دگار ئه نجام ده دن) ده نوسریت .

وه پیغه مبهری خوا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شه ویکیان که نه خووش بوو ، ههوت
سوره ته دریژه که ی خوینده وه که سوره تی (البقرة) و (آل عمران)
و (النساء) و (المائدة) و (الأنعام) و (الأعراف) و (التوبة) هن .

وه له باسی نویژه که ی (حذيفة) ی کوری (الیمان) دا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ له
دوای پیغه مبهری خواوه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هاتووه که پیغه مبهر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له یه ک رکاتدا
سوره تی (البقرة) و (النساء) و (آل عمران) ی خویندوه ته وه ،
که به له سه ر خو و ئایهت ئایهت ده یخویندنه وه ^(۱۴) .

وه به (أصح إسناد) له ریگه ی (عمر) هوه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ پیمان
گه یشتووه کاتی که فه رمانی به (أبي) ی کوری (کعب) کرد رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

^(۱۴) هذه الأحاديث كلها صحيحة مخرجة في " صفة الصلاة " (۱۱۷ - ۱۲۲) .

که نوپژي ته راويح يانزه پکات به خه لکی بکات له پرمه زاندا (أبي) ^{رضي الله عنه} دوو سهد ئايه تي قورئانی بو ده خویندن ، به شیوه يه که ^{الله} ئه وانه ی که له به دوايدا نوپژيان ده کرد له بهر درپژي قورئان خویندنه که ی خويان دها به سهر گوپال و دارده سته کانيان ، و نه ش ده گه پانه وه (واته : بو ماله کانيان) تاكو سهره تاكاني گزنگ (الفجر) ^(۱۵) .

وه ديسانه وه له (عمر) هوه به (صحيح) ی هاتووه که بانگی قورئان خوینه کانی کرد له پرمه زاندا ، و فه رماني کرد به خيرا ترينيان له خویندندا که سی ئايه ت بخوینت ، و ناوه نده که يان بيست وپينج ئايه ت ، و له سهر خوکه يان بيست ئايه ت بخوینت ^(۱۶) .

بوپه له سهر ئه و ووتانه ی پيشوو ئه گهر که سيک نوپژي به ته نها بو خوی ده کرد چه نديک ده توانيت با نوپژه که ی درپژ بکاته وه ، و هه روه ها ئه گهر که سانیک به دوايدا نوپژيان ده کرد وپرازش بوون له سهر ئه و درپژ کردنه وه يه ، ئه وه هه رچه ند خویندنه وه که درپژتر بکاته وه باشتره ، به لام ئه وه نده ش زياد

^(۱۵) رواه مالك بنحوه . انظر " صلاة التراويح " (ص ۵۲) .

^(۱۶) انظر تخریجه في المصدر السابق (ص ۷۱) ورواه عبد الرزاق أيضا في " المصنف "

(۴ / ۲۶۱ / ۷۷۳۱) والبيهقي (۲ / ۴۹۷) .

رہوی تیدا نه کات له دریژ کردنه وه که تا کو وای لی بیت شه وه که
 هه مووی خه ریکی شه و نوژی بیت جگه له به شیکی که می نه بیت ،
 نه وه ش وه کو شوین که وتنی پیغه مبه ر صلی الله
 علیہ وسلم که فهرموویه تی : "
 وخیر الهدی هدی محمد " (۱۷) .

واته : خیرترین و چاکترین ریگه و ریپاز ، ریگه و ریپازی (
 محمد) ه .

به لام نه گهر پیشنوژی ده کرد بو که سانی تر ، نه وا پیویسته
 له سه ری که نه وه نده دریژی بکاته وه که نه وانهی له دوی نوژی
 ده که ن نارحعت نه بن له بهر نه و فهرموده یه ی که پیغه مبه ر صلی الله
 علیہ وسلم
 تییدا فهرموویه تی : " إذا قام أحدکم للناس فليخفف الصلاة فإن
 فیهم (الصغیر) والكبیر وفيهم الضعیف و (المریض) (وذا
 الحاجة) وإذا قام وحده فليطل صلاته ما شاء " (۱۸) .

واته : نه گهر که سیک له نیوه شه و نوژی به خه ک ده کرد با
 نوژیکی سووکیان بو بکات ، چونکه له ناویاندا مندال و گوره و

(۱۷) هو بعض حدیث رواه مسلم والنسائي وغيرهما وهو مخرج في " أحكام الجنائز " (
 ص ۱۸) و " الإرواء " (۶۰۸) .

(۱۸) أخرجه الشيخان واللفظ والزيادات لمسلم وهو مخرج في " الإرواء " (۵۱۲) و "
 صحيح أبي داود " (۷۵۹ و ۷۶۰) .

و لاوازيان تىدايه و نه خووش و خاوهن ئيشيشيان تىدايه ، وه
 ئە گەر خوۋى بە تەنھا شە نوپۇزى بۆ خوۋى دە کرد با چەند
 دە توانیت نوپۇزە کە ی درپۇز بکاتە وه .

کاتى شە نوپۇز

(وقت القيام)

۱۰ - کاتى نوپۇزى تەراوىچيش لەدواى نوپۇزى شيوان (عيشا) وه
 دەست پى دە کات تاكو کاتى نوپۇزى بە يانى ، لە بەر ئە و
 فەر موودە يە ي پىغە مبه ر ﷺ که فەر موويه تى : " إِنْ اللَّهُ زَادَكُمْ صَلَاةً
 وَهِيَ الْوَتْرُ ^(۱۹) فَصَلُّوْهَا بَيْنَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى صَلَاةِ الْفَجْرِ " ^(۲۰) .
 واتە : خواى گە وەرە نوپۇزىكى بۆ زياد کردوون ، کە ئە ویش
 نوپۇزى وترە ، جا ئە م نوپۇزە لە نيوان نوپۇزى عيشا تاكو نوپۇزى
 بە يانى ئە نجام بدەن .

۱۱ - وه ئە نجامدانى نوپۇز لە کۆتايى شە ودا باشتەرە بۆ کە سيک
 کە بۆى بگونجيت لە بەر ئە و فەر موودە يە ي پىغە مبه رى خوا ﷺ

(۱۹) الحاشية : تسمى صلاة الليل كلها وترًا لأن عددها وتر أي : عدد فردي .

(۲۰) حديث صحيح أخرجه أحمد وغيره عن أبي بصرة وهو مخرج في " الصحيحة "

(۱۰۸) و " الإرواء " (۲ / ۱۵۸) .

که فہرموویہ تی : " من خاف أن لا يقوم من آخر الليل فليوتر أوله ، ومن طمع أن يقوم آخره فليوتر آخر الليل ، فإن صلاة آخر الليل مشهودة ، وذلك أفضل " (۲۱) .

واته : هه رکه سیك ترسا له کوتایی شهودا به ئاگا نه یهت با له سه ره تای شهودا وتره که ی بکات ، و هه ر که سیکیش زانی که له کۆتایی شهودا به ئاگا ده بیئت با وتره که ی له کۆتایی شهودا بکات ، چونکه نوژی کۆتایی شهو فیشته کان ئاماده ی ده بن ، و ئه وهش باشتره .

۱۲ = وه ئه گه ر به راورد کردنی نوژه که له نیوان ئه وه دا بوو که له سه ره تای شهودا به جه ماعت بیکات باشتره ، یان له کۆتایی شهودا به ته نها ، ئه وا نوژی کردنی به جه ماعت له سه ره تای شهودا باشتره ، چونکه ئه مه یان شهو نوژی شهویکی ته واوی بو ده نوسریت وه ک له برگی (۴) دا ئاماژه ی پی دراوه ، به فہرمووده یه کی (مرفوع : واته : دراوه ته پال پیغه مبه ر ^{صلى الله عليه وسلم}) ، و کرده وه ی هاوه لانیس له سه رده می (عمر) دا ^{رضي الله عنه} له سه ر ئه مه بووه ، (عبدالرحمن) ی کوری (عبدالقاري) بۆمان

(۲۱) أخرجه مسلم وغيره وهو مخرج في " الصحيحه " (۲۶۱۰) .

ده گيړيټه وه و ده لیت : " خرجت مع عمر بن الخطاب ليلة في رمضان إلى المسجد فإذا الناس أوزاع متفرقون يصلي الرجل لنفسه ويصلي الرجل فيصلي بصلاته الرهط فقال : والله إني لأرى لو جمعت هؤلاء على قارىء واحد لكان أمثل ثم عزم فجمعهم على أبي بن كعب قال : ثم خرجت معه ليلة أخرى والناس يصلون بصلاة قارئهم فقال عمر : نعمت البدعة هذه ^(۲۲) والتي ينامون عنها أفضل من التي يقومون — يريد آخر الليل — وكان الناس يقومون أوله " ^(۲۳) .

^(۲۲) برای موسولمان : بو تيگه يشتن له م برگه يه ي پيشه وا (عمر) ﷺ ، نه م خالانه په چاو بکه :
 ا - مه به ستي عمر ﷺ له رسته ي "نعمت البدعة هذه" نه وه نيه که کرداره که ي عمر ﷺ بیدعه بيت له زاروه ي شه رعدا ، چونکه هر وه کو ناشکرايه بیدعه : شتيکی تازه يه ده خريته سهر ناييني ئيسلامي پيروژ و هيچ بنه وايه کی له قورئان يان له سوننه ته کاني پيغه مبه ردا ﷺ نيه ، به لام کرده وه که ي عمر ﷺ بنه وای هيه له سوننه تي پيغه مبه ردا ﷺ به لام له ترسي فهرز بووني وازی ليهيټناوه ، وه که ترسي فهرز بووني نه ما عمر ﷺ نه و سوننه ته ي زيندوو کرده وه .
 ب - به کار هيټناني زاروه ي (بیدعه) له لايه ن عمره وه ﷺ به کار هيټنانيکی زمانه وانیه و هيچی تر ، جا به ناگه به له ووته ي نه و که سانه ي که ده لين : نه مه به لگه يه له سهر نه وه ي که (بیدعه ي حه سه نه) له ناييندا هيه !!!

چونکه پيغه مبه ري خوا ﷺ فه رموويه تي : " كلُّ بدعةٍ ضلالةٌ ، وكلُّ ضلالةٍ في النار " .
 خواي په روه ردگار پاريزه ري من و ئيوه يش بيت له گومرايي و گومرا بووان و گومراکه ران .
 پروانه کتيبي : (علم أصول البدع) ل : (۱۲۶ - ۱۲۹) نووسيني : علي حسن الحلبي ، و (البدعة وأثرها السيء في الأمة) ل : (۲۲ - ۲۴) نووسيني : سليم الهلالي .
 (ماموستا : عدنان بارام) .

^(۲۳) أخرجه البخاري وغيره وهو مخرج في " التراويح " (ص ۴۸) .

واته : شه ویک له گهل (عمر) ی کورپی (الخطاب) دا
 ده رچووم بو مزگهوت له په مه زاندا ، که چی خه لکی هه رکی بو
 خو و جیا جیا بوون ، که سیک نوپژ بو خو ی ده کات به ته نها ، و
 یه کیک نوپژ ده کات و چه ند که سیک به دوایدا نوپژ ده کهن ،
 (عمر) فه رمووی : به خوا وا ده زانم نه گهر نه م خه لکه له سه ر یه ک
 قورئان خوین کو بکه مه وه باشتره ، ئینجا خو ی یه کلایی کرده وه
 وکو یانی کردنه وه له سه ر (ابي) ی کورپی (کعب) ، ده لیت :
 پاشان شه ویک تر له گه لیدا ده رچووم ، بینیمان خه لکی نوپژیان
 به دوا ی پیش نوپژه که یانه وه ، (عمر) فه رمووی : باشترین
 داهینرا و نه مه یه ، و نه وه ش که له سه ری ده خه ویت باشتره
 له وه ی که ئیستا نه نجامی ده دات ، مه به سستی کو تایی شه وه ،
 نه و کاته خه لکی شه و نوپژیان له سه ره تایی شه ودا ده کرد .

وه (زید) ی کورپی (وهب) ده فه رموویت : " کان عبد الله
 یصلي بنا شهر رمضان فيصرف بليل " (٢٤) .

(٢٤) أخرجه عبد الرزاق (٧٧٤١) وإسناده صحيح وقد أشار الإمام أحمد إلى هذا الأثر والذي
 قبله حين سئل : يؤخر القيام - أي التراويح - إلى آخر الليل ؟ فقال : (لا سنة المسلمين أحب
 إلي) رواه أبو داود في " مسائله " (ص ٦٢) .

واتە : (عبدالله) نوڭزى پى دەكرىن لە رەمەزاندە ، و بە شەو دەگەرايەو .

ئەوشىواز (چۆنىتى) يانەى كە

نوڭزى تەراوىحى پى دەكرىت

۱۳ - ئەمەم بە درىڭزى لە كىتەبى (صلاة التراويح) دا (لاپەرە ۱۰۱ - ۱۱۵) باس كىردووه و بەباشى دەزانم پوختەكەى لىرەدا باس بكەم بۆ ئەوھى ئاسانكارىەك بىت بۆ خوینەر و بىرخستەنەوھىەك بىت بۆى :

شىوازى يەكەم : سىانزە پكات ، بە دوو پكاتى سووك دەست پى دەكات ، كە ووتەى ھەلبىژاردەش ئەوھىە كە ئەو دوو پكاتە سوننەتەكەى دواى نوڭزى عىشا بىت ، يان دوو پكاتى تايبەتن شەو نوڭزى پى دەست پى دەكرىت ، وەك باس كرا ، پاشان دوو پكاتى زۆر درىڭز دەكات ، پاشان دوو پكاتى لەوھە كورت تر ، پاشان دوو پكاتى لەمە كورت تر ، پاشان دوو پكاتى لەمە كورت تر ، پاشان دوو پكاتى لەمە كورت تر ، پاشان يەك پكات وتر دەكات .

دووه ميان : سيانزه پكات دهكات ، لهوانه ههشت پكاتيان له نيوان هه موو دوو پكاتيک سهلام ده داته وه پاشان به پينج پكات وتر دهكات دانانيشيت بو خويندنه وهى ته حيات ، و سهلام دانه وه له پينجهم پكات نه بيت .

سى يه ميان : يانزه پكات ، له نيوان هه موو دوو پكاتيک سهلام ده داته وه ، و به يهك پكات وتر دهكات .

چواره ميان : يانزه پكات دهكات ، چواريان به يهك سهلام ئە نجام ده دات ، پاشان چواري تريش به و شيوه يه ، پاشان سى پكات .

به لام ئايا له نيوان هه موو دوو پكاتيک له چوار پكاتى و سى پكاتيکدا داده نيشيت ؟ ئە مه يان وه لامىكى تير و ته سه لمان نه دوزيوه ته وه دهر باره ي . به لام دانيشتن له سى پكاتيدا دروست نيه !! واته : دانيشتن بو ته حيات له (پكاتى دووهم) دا چونكه نه هى هاتوو دهر باره ي شوبه اندنى به نوڭزى مه غريب .

پينجه ميان : يانزه پكات دهكات ، لهوانه ههشت پكاتى تيايان له گه ل يه كدا ئە نجام ده دات بى ئە وهى دابنيشيت له پكاتى هه شته م نه بيت ، پاشان ته حيات ده خوينيت و سه لاوات

دەدات لە سەر پيغەمبەر ﷺ ، و پاشان ھەلدەستىت و سەلام ناداتەوھ ، پاشان يەك پركات وتر دەكات ، و سەلام دەداتەوھ ، ئەمە نو پركات ، پاشان دوو پركاتى تر دەكات بە دانىشتنەوھ .

شەشەمیان : شەش پركات دەكات لە ھيچ پركاتيک لەوانە دانانىشتىت لە شەشەم پركات نەبيت ، پاشان تەحيات دەخوينىت و صەلاوات دەدات لە سەر پيغەمبەر ﷺ دەدات و ... ھتد وھکو شيوازى پيشوو .

ئەمانە ئەو شيوازانەن كە لە پيغەمبەرەوھ ﷺ پيمان گەشتوون بە پي دەقى فەرموودە ، و دەكرىت جوړى تريشى بو زياد بكرىت ، ئەوھش بەوھى كە لە ھەر شيوازيک چەند دەتوانىت لە پركاتەكانى كەم بكاتەوھ ھەتاكو دەگاتە يەك پركات ، ئەوھش ئيش كردنە بە گوفتارى پيغەمبەر ﷺ كە پيشتر باس كرا كە فەرموويەتى : " ... فمن شاء فليوتر بخمس ، ومن شاء فليوتر بثلاث ، ومن شاء فليوتر بواحدة " (۲۰) .

(۲۰) أنظر الفقرة : ۸ ، ص ۱۶ .

واته : هه ر که سیك ویستی پینج پکات وتر بکات ، و هه ر که سیش ویستی به سی پکات وتر بکات ، و هه ر که سیش ویستی به یه ک پکات وتر بکات .

جا نه م پینج پکاتی و سی پکاتیه ده توانیت به یه ک دانیشتن و یه ک سه لام دانه وه نه نجامی بدات ، هه روه ک له شیوازی دووه مدا پوون کراوه ته وه ، وه ده توانیت له نیوان هه موو دوو پکاتی کدا سه لام بداته وه وه ک له شیوازی سییه م وهی تریشدا پوون کراوه ته وه ، و نه مه شیان باشته ره .

وه سه بارهت به نوژی پینج پکاتی و سی پکاتی به دانیشتن له نیوان هه موو دوو پکاتیک به بی سه لام دانه وه نه مان بینیه وه نه و شیوازه جیگر و سه لمینرا بیت له پیغه مبه ره وه صلی الله علیه و آله وه بنه واش وایه که دروسته ، به لام له بهر نه وهی پیغه مبه ری خوا صلی الله علیه و آله قه ده غه ی کردووه که به سی پکات وتر بکریت ، و هوکاره که شی به وه هیئاو ده ته وه که فه رموویه تی : " ولا تشبهوا بصلاة المغرب " (۲۶) .

وه نه یشوبهینن به نوژی مه غریب .

(۲۶) أخرجه الطحاوي والدارقطني وغيرهما . أنظر " التراويح " (۹۹ و ۱۱۰) .

بویه نه و کاته پښوښته له سهر نه و کهسه ی که به سی ږکات
نوڙی وتر نه نجام ددهات ، دوور بکه ویتته وه له خو شوبهاندن به و
نوڙه ، نه وهش له دوو ږووه ده بیټ :

یه که میان : سه لام دانه وه له نیوان جووت (الشفع) و تاکی
(الوتر) نوڙه که دا ، و نه مه یان به هیتر و چاکتره ^(۲۷) .

نه وی تریان : به دانه نیشن له نیوان جووت (الشفع) و
تاکی (الوتر) نوڙه که دا ، و خواش زانتره .

قورن ان خویندن له سی ږکاتی وتردا :

۱۴ - سوننه ت وایه که له ږکاتی یه که می سی ږکاتی وتردا :
﴿سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾ بخوینیت ، و له دووه میدا : ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ و
له سی یه میدا : ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ ، وه هندیك جاریش : ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ
الْفَلَقِ﴾ ، و : ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ ی له گه لدا زیاد بکات . وه له
فه رمووده ی (صحیح) یشدا هاتووه که جاریکیان پیغه مبه ر

^(۲۷) و تسمیة الركعة بالبتراء لا أصل له بل هو خلاف السنة فقد كان ابن عمر يوتر
بركعة فسأله رجل عن الوتر فأمره أن يفصل فقال : إني خشيت أن يقول الناس : إنها
البتراء فقال ابن عمر : أسنة الله ورسوله تزيد ؟ هذه سنة الله ورسوله . رواه أبو خزيمة
(۱۰۷۴) بسند صحيح .

سه د ئایه تی له سوره تی (النساء) خویندوو ته وه له ^{صلى الله عليه وسلم} پکاتیکی و تردا ^(۲۸) .

دوعای (القنوت) و شوینه کهی :

۱۵ - وه دواى ئه وهى که له قورئان خویندنه وه ده بیته وه و پیش کرنووش بردنی ، هه ندیک جار ئه و دوعایه ی قنوت ده خوینیته وه که پیغه مبه ری خوا ^{صلى الله عليه وسلم} : (حسن) ی کورپی (علي) - خویان لی رازی بیته - فیڕ کردبوو ، که ئه ویش بریتیه له : " اللهم اهديني فيمن هديت وعافني فيمن عافيت وتولني فيمن توليت وبارك لي فيما اعطيت وقني شر ما قضيت فانك تقضي ولا يقضى عليك وانه لا يذل من واليت ولا يعز من عاديت تباركت ربنا وتعاليت لا منجا منك الا اليك " ^(۲۹) .

۱۶ - وه دروسته دوعای قنوت دواى کرنووشیش بخوینریت ، وه دروستیشه زیاده ی بخریته سه ر به وهی که تییدا دوعا و نه فرهت بکریت له بی باوه پان ، یان سه له واتی تییدا بدریت له

^(۲۸) رواه النسائي وأحمد بسند صحيح (رواه النسائي وأحمد بسند صحيح) .

^(۲۹) أخرجه أبو داود والنسائي وغيرهما بسند صحيح أنظر " صفة الصلاة " (ص ۹۵

سه ر پیغه مبه ر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ یان دوعای تییدا بکریت بو موسلمانان له نیوهی دووه می رمه زاندا ، له بهر جیگیر بوونی هه موو ئه مانه له پییش نویژه کانی سه رده می عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، وه له کو تایی فه رمووده که ی (عبدالرحمن) ی کوری (عبدالقاری) دا هاتوو که پییستر له لاپه ره (....) باس کرا که تییدا هاتوو ، له نیوهی دووه می رمه زاندا نه فره تیان له بی باوه پان ده کرد و ده یانوت :

" و كانوا يلعنون الكفرة في النصف : اللهم قاتل الكفرة الذين يصدون عن سبيلك ويكذبون رسلك ولا يؤمنون بوعدك وخالف بين كلمتهم وألق في قلوبهم الرعب وألق عليهم رجرك وعذابك إله الحق " ، پاشان سه لاوات ده دات له سه ر پیغه مبه ری خوا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، و چه ندی پیی ده کریت دوعای خیر بو موسلمان بکات ، پاشان داوای لی خوش بوون بو ئیمانداران بکات .

وه ده لییت : کاتیك که له نه فره ت کردن له بی باوه پان و سه لاوات دان ده بووه وه له سه ر پیغه مبه ر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داوای لی خوش بوونی بو ئیماندارانی پیاوان و ئا فره تان ده کرد ، و له داواکاریه که ی ده بووه وه و ده یوت : " اللهم إياك نعبد ولك

نصلي ونسجد وإليك نسعى ونحفد^(۳۰) ونرجو رحمتك ربنا ونخاف
عذابك الجذ إن عذابك لمن عاديت ملحق "

پاشان (الله أكبر) ی دهکرد و سوژدهی دهبرد^(۳۱) .

چی دهلییت له کۆتایی نویژی وتردا :

۱۷ = وه سوننهت وایه که له کۆتایی نویژه وتره کهیدا ، پیش
سه لام دانه وه بیّت یان پاشی ، بلیت : " اللهم إني أعوذ برضاك
من سخطك وبمعافاتك من عقوبتك وأعوذ بك منك لا أحصي ثناء
عليك أنت كما أثنيت على نفسك " ^(۳۲) .

۱۸ = وه کاتی که سه لامی نویژه وتره کهی ده داته وه دهلیت : "
سبحان الملك القدوس سبحان الملك القدوس سبحان الملك القدوس (
ثلاثا) " ، ویمد بها صوته ويرفع الثالثة^(۳۳) ، واته : وه دهنگی پیوه
دریژ دهکاته وه ، و له سییه میاندا دهنگی بهرز دهکاته وه .

^(۳۰) أي : نسرع .

^(۳۱) رواه ابن خزيمة في " صحيحه " (۲ / ۱۵۵ - ۱۵۶ / ۱۱۰۰) .

^(۳۲) صحيح أبي داود (۱۲۸۲) و " الإرواء " (۴۳۰) .

^(۳۳) صحيح أبي داود : ۱۲۸۴ .

نه و دوو رکاته‌ی که پاش نویژی وتر ده‌کریت :

۱۹ - وه ده‌توانیّت دووړپکات نویژ بکات له بهر جیکیر بوون سه‌لماندنی له کرده‌وه‌ی خودی پیغه‌مه‌ری خواوه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (۳۴) ، به‌لکو بگره فەرمانی به ئوممه‌ته‌که‌ی کردووه به و دووړپکاته‌که که فەرموویه‌تی : " إِنْ هَذَا السَّفَرُ جَهْدٌ وَثَقُلَ فَإِذَا أَوْتَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيُرْكَعْ رَكْعَتَيْنِ فَإِنْ اسْتَيْقَظَ وَإِلَّا كَانَتْ لَهُ " (۳۵) .

واته : به‌راستی سه‌فه‌ر هیلاکی و قورسیه ، نه‌گه‌ر که سیکتان نویژی وتری کرد ، با به‌دوایدا دووړپکات نویژ بکات ، نه‌گه‌ر به‌ئاگا هات نه‌وه چاکه ، وه نه‌گه‌ر نه ، نه‌وه دووړپکاته‌ی بو ده‌نوسریت .

(۳۴) رواه مسلم وغيره انظر (التراويح) (ص ۱۰۸ - ۱۰۹) .

(۳۵) رواه ابن خزيمة في " صحيحه " والدارمي وغيرهما وهو مخرج في " الصحيحه " وقد كنت متوقفا في هاتين الركعتين برهة مديدة من الزمن فلما وقفت على هذا الأمر النبوي الكريم بادرت إلى الأخذ به وعلمت أن قوله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " اجعلوا آخر صلاتكم بالليل وترا " إنما هو للتخيير لا للإيجاب وهو قول ابن نصر (۱۳۰) وترجم ابن خزيمة في صحيحه (۲ / ۱۵۹) للحديث ب (باب ذكر الدليل على أن الصلاة بعد الوتر مباحة لجميع من يريد الصلاة بعده وأن الركعتين اللتين كان صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يصليهما بعد الوتر لم تكونا خاصة للنبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دون أمته) .

۲۰ = وه سوننه ته له و دوورپکاته دا سوره تی : ﴿إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زُلْزَالَهَا﴾ ، و سوره تی : ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ بخوینیت (۳۶) .

مانه وه له مزگه وت بو خوا په رستی (الإعتکاف)

ریی پیدانی (مشروعیته) :

۱ = مانه وه له مزگه وت دا سوننه ته له په مه زان بیټ یان له جگه له و له هر پوژیکي تری سال بیټ ، و بنه رت به لگه ش بو ئه وه شدا فه رمووده ی خوی گه وره یه که فه رموویه تی : ﴿وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ﴾ (۳۷) ، واته : کاتیک که له مزگه وته کاند ا ده میننه وه بو خوا په رستی ، له گه ل ئه و ه موو فه رمووده (صحیح) انه ی دهر باره ی مانه وه ی پیغه مبه ری خوا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هاتوون له مزگه وتدا ،

(۳۶) أخرجه ابن خزيمة (۱۱۰۴ ۱۱۰۵) من حديث عائشة وأنس رضي الله عنهما

بإسنادين يقوي أحدهما الآخر وأنظر " صفة الصلاة " (۱۴۰) .

(۳۷) سورة البقرة : ۱۸۷ .

که له کتیبی (المصنف) ی (ابن أبي شيبة) ، و (عبدالرزاق) دا باس
کراون^(۳۸) .

وه له پیغه مبهره وه صلی الله علیه وسلم ه وه جیگیر و سه لمینراوه که ده
پوژی کو تایي مانگی (شوال) دا له مزگه وتدا ماوه ته وه بو
خواپه رستی^(۳۹) ، وه ئه وش سه لمینراوه که (عمر) به
پیغه مبهری خوی صلی الله علیه وسلم فه رموو :

" كنت نذرت في الجاهلية أن أعتكف ليلة في المسجد الحرام ؟ قال
(فأوف بندرك) فاعتكف ليلة " ^(۴۰) .

واته : له سه رده می نه فامی و جاهلیه تدا نه زرم کردبوو که
شهویک له مزگه وتی حه رامدا (المسجد الحرام) بمینمه وه ؟

^(۳۸) كان هنا في الطبعة السابقة حديث في فضل " من اعتكف يوما ... " فحذفته لأنه
تبين لي ضعفه بعد أن خرجته وتكلمت عليه بتفصيل في " سلسلة الأحاديث الضعيفة "
(۵۳۴۷) فكتفت فيه عن علته التي كانت خفيت علي وعلى الهيثمي قبلي .
^(۳۹) هو قطعة من حديث لعائشة رواه الشيخان وابن خزيمة في " صحاحهم " وهو
مخرج في " صحيح أبي داود " (۲۱۲۷) .
^(۴۰) رواه الشيخان وابن خزيمة والزيادة للبخاري في رواية كما في " مختصره " (۹۹۵)
وهو مخرج في " صحيح أبي داود " أيضا .

نه ويش پي ي فه رموو : " وه فا بکه به نه زره که ت به جي بينه ، به وه ي شه ويک له مزگه وه ته که بمينه وه .

۲ - وه نه وه ش که زياتر جه ختي له سهر کرابيت که سوننه ته نه وه يه که له په مه زاندا بيت ، له بهر نه وه فه رموو ده يه ي که (أبو هريرة) ده يگيرپته وه که :

" كان رسول الله ﷺ يعتكف في كل رمضان عشرة أيام فلما كان العام الذي قبض فيه اعتكف عشرين يوماً " (٤١) .

واته : پيغه مبهري خوا له هه موو په مه زانيکدا ده پوژ له مزگه وتدا ده مايه وه بو خوا په رستي ، وه له و ساله که وه فاتي کرد بيست پوژ مايه وه له مزگه وت بو خوا په رستي .

۳ - وه چاکترين پوژيش کو تايي په مه زانه چونکه پيغه مبهري له ده پوژي کو تايي په مه زاندا له مزگه وتدا ده مايه وه بو خوا په رستي ، تا کو کوچي دواي کرد (٤٢) .

(٤١) رواه البخاري وابن خزيمة في " صحيحيهما " وهو مخرج في المصدر السابق (٢١٢٦ - ٢١٣٠) .

(٤٢) رواه الشيخان وابن خزيمة (٢٢٢٣) وهو مخرج في " الإرواء " (٩٦٦) و " صحيح أبي داود " (٢١٢٥) .

مه رجه کانی :

۱ - دروست نیه نه نجامدانی جگه له مزگه وته کاندان نه بیټ ، له بهر
 فه رموده ی خوی گه وره که فه رموویه تی : ﴿وَلَا تَبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي
 الْمَسَاجِدِ﴾^(۴۴) ، وه دایکه (عائشة) ش فه رموویه تی : " السنة في
 المعتكف أن لا يخرج إلا لحاجته التي لا بد له منها ولا يعود مريضا ولا
 يمسه أمراته ولا يباشرها ولا اعتكاف إلا في مسجد جماعة والسنة فيمن
 اعتكف أن يصوم " ^(۴۵) .

واته : سوننهت وایه بوئه و که سه ی له مزگه وتدا ده مینیتته وه
 بو خواجه رستی که دهرنه چیت له مزگه وت بو پیویستی یه ک
 نه بیټ که ناچار ی بکات ، و سه ردانی نه خووش نه کات ، و له
 ئافرهت نزیک نه بیټته وه ، وه مانه وش نابیت له مزگه وت یکدا

^(۴۳) أي لا تجامعوهن . قال ابن عباس : المباشرة والملازمة والمس جماع كله ولكن الله عز وجل يكتفي بما شاء بما شاء . رواه البيهقي (۴ / ۳۲۱) بسند رجاله ثقات .

^(۴۴) سورة البقرة : ۱۸۷ ، قد استدلل الإمام البخاري على ما ذكرناه بهذه الآية . قال الحافظ : (ووجه الدلالة من الآية أنه لو صح في غير المسجد لم يخص تحريم المباشرة به لأن الجماع مناف للاعتكاف بالإجماع فعلم من ذكر المساجد أن المراد أن الاعتكاف لا يكون إلا في فيها .

^(۴۵) رواه البيهقي بسند صحيح وأبو داود بسند حسن والرواية الآتية عن عائشة له .

نه بیټ که جه ماعه تی تیډا ده کریټ ، وه سوننه ت وایه بو ئه و

که سه ی که ده مینیتته وه بو خوا په رستی که به پوژوو بیټ .

۲ = وه پیویسته مزگه وته که مزگه وتیک بیټ نوئیژی جومعه ی

تیډا بکریټ ، بو ئه وه ی ناچار نه بیټ که ده ربچیت بو نوئیژی

جومعه ، چونکه ده رچوون بو نوئیژی جومعه واجبه له سه ری ، له

به ر فه رمووده ی (عائشة) که له ریوایه تیک لیوه ده گپرنه وه که

فه رموویه تی : " ... ولا اعتکاف إلا فی مسجد جامع " (۴۶) .

واته : مانه وه نیه له مزگه وتدا بو خوا په رستی جگه له

مزگه وتیک نه بیټ که نوئیژی جومعه ی تیډا ده کریټ .

پاشان فه رمووده یه کی (صحیح) م دیته وه که به راشکاوی

ووشه ی (المساجد) که له ئایه ته که دا هاتووه تایبته ده کات

به سی مزگه وته وه که : مزگه وتی مالی خوا (المسجد الحرام) ، و

مزگه وتی پیغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (المسجد النبوي) ، و مزگه وتی قودس (

(۴۶) روى البيهقي عن ابن عباس قال : إن أبغض الأمور إلى الله البدع وإن من البدع

الاعتكاف في المساجد التي في الدور .

المسجد الأقصى) ن ، ئه ویش فهرموده یه یه که پیغه مبهری خوا
 تییدا فهرموویه تی : " لا اعتكاف إلا في المساجد الثلاثة " (۴۷) .
 واته : مانه وه له مزگه وتدا نابیت جگه له سی مزگه وت نه بیّت
 ، ئه وانیش : مزگه وتی مالی خوا (المسجد الحرام) ، و مزگه وتی
 پیغه مبهر صلی الله
 علیه و آله (المسجد النبوي) ، و مزگه وتی قودس (المسجد
 الأقصى) ن .

وه ئه مه بۆچوونی کۆمه لیکه له سه له ف له وانه که بهرچاوم
 که وتبیّت ، وه کو (حذيفة) ی کورپی (الیمان) ، و (سعید) ی کورپی
 (المسیب) ، و (عطاء) ، به لام باسی مزگه وتی قودسی نه کردووه ،
 وه جگه له مانه ش ده لیت : به ره های له هر مزگه وتیکدا که
 نوژی جومعه ی تییدا بکریّت ، وه کۆمه لیکه تریش پیچه وانه
 بوون و ووتیان : ئه گهر له مزگه وتی ماله که ی خویشی دابیّت هر
 دروسته ، و شاراوهدش نیه که ئیش کردن به وه ی که له گه ل

(۴۷) أخرجه الطحاوي والإسماعيلي والبيهقي بإسناد صحيح عن حذيفة ابن الیمان رضي الله
 عنه وهو مخرج في " الصحيحة " (رقم ۲۷۸۶) مع الآثار الموافقة له مما ذكرنا أعلاه
 وكلها صحيحة .

فه رموده ی پیغه مبهردا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ گونجاوه باشته که بگریته بهر ،
والله سبحانه وتعالى أعلم .

۳ - وه سوننهت وایه بو ئه و کهسه ی که له مزگه وتدا
دهمینیتته وه بو خوا په رستی به پوژوو بیّت ، ههروه که له
فه رموده که ی (عائشة) دا - خوی لی رازی بیّت - باسکرا ^(۴۸) .

چی دروسته بو ئه و کهسه ی له مزگه وتدا دهمینیتته وه بو

خوا په رستی (ما يجوز للمعتكف)

۱ - دروسته ده ربچیت له مزگه وت بو ده ست به ئاو گه یانندن ،
وههروه ها دروسته سه ری دهربکات له مزگه وت بو ئه وه ی بیشون
و شانیه شی بو بکه ن ، (عائشة) - خوی لی رازی بیّت -
فه رموویه تی : " وإن كان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليدخل علي رأسه وهو
(معتكف) في المسجد (وأنا في حجرتي) فأرجله (وفي رواية :

^(۴۸) رواه البيهقي بسند صحيح وأبو داود بسند حسن وقال الإمام ابن القيم في " زاد
المعاد " : (ولم ينقل عن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أنه اعتكف مفطرا بل قد قالت عائشة : لا اعتكاف
إلا بصوم ولم يذكر سبحانه الاعتكاف إلا مع الصوم ولا فعله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلا مع الصوم
فالقول الراجح في الدليل الذي عليه جمهور السلف أن الصوم شرط في الاعتكاف وهو
الذي كان يرححه شيخ الإسلام أبو العباس ابن تيمية) .

فأغسله وإن بيني وبينه لعتبة الباب وأنا حائض) وكان لا يدخل البيت إلا لحاجة (الإنسان) إذا كان معتكفا " (٤٩) .

واته : پیغه مبهری خوا صلی اللہ علیہ وسلم سهری ده کرده ژووره که مه وه ، و له و کاته ی که له مزگوتدا بوو بو خوا په رستی ، و منیش له ژووره که ی خو مه وه بووم ده شوورد و بوم شانه ده کرد ، (وه له ریوایه تیکی تر دا هاتووہ : منیش بوم ده شوورد و له نیوان من و ئەودا ته نها ده رگای ماله که م بوو ، و منیش له چه یزدا بووم) وه ئەگەر له مزگهت بمایه ته وه بو خوا په رستی نه ده هاته ماله وه ، مه گەر بو پیویستی مروژ نه بیټ .

٢ ■ وه دروسته بو ئەو که سه ی که له مزگهوت ده مینیتته وه بو خوا په رستی و جگه له ویش که له مزگهوتدا ده ست نویژ بگریټ له بهر ووته ی پیاوئیک که خزمه تی پیغه مبهری کردووہ صلی اللہ علیہ وسلم که فه رموویه تی : " توضعاً النبي صلی اللہ علیہ وسلم في المسجد وضوءاً خفيفاً " (٥٠) .

واته : پیغه مبهر صلی اللہ علیہ وسلم له مزگهوتدا ده ست نویژی گرت ده ست نویژیکی سووک .

(٤٩) رواه الشيخان وابن ابي شيبة وأحمد والزيادة الأولى لهما وهو مخرج في " صحيح

أبي داود " (٢١٣١ - ٢١٣٢) .

(٥٠) رواه البيهقي بسند جيد وأحمد (٣٦٤ / ٥) مختصراً بسند صحيح .

۳ - وە دەتوانىت چادريكى (خىۋەيەكى) بچووك لە كۆتايى
 مزگەوتە كەدا ھەلدا تەو ھى تىيدا بىننىتەو ھە بۆ خوا پەستى ،
 چونكە (عائشە) - خاى لى پازى بىت - : " كانت تضرب للنبي ﷺ
 خباء (۵۱) إذا اعتكف وكان ذلك بأمره ﷺ " (۵۲) .

واتە : خىۋەتئىكى بۆ پىغەمبەر ﷺ ھەلدا كاتئىك كە بۆ خوا
 پەستى ماىەو ھە لە مزگەوت بە مەستى خوا پەستى ، وە ئەو
 كردارەش بە فەرمانى پىغەمبەر بوو ﷺ .

و ھە جارئىكىان لە (قوببە) يەكى بچووكى توركىدا ماىەو ھە كە
 ھەسرىك درابوو بە بەردەمىدا (۵۳) .

(۵۱) الخباء : أحد بيوت العرب من وبر أو صوف ولا يكون من شعر ويكون على
 عمودين أو ثلاثة . " نهاية " .

(۵۲) رواه الشيخان من حديث عائشة وفعلمها للبخاري والأمر لمسلم وتقدم تخريجه (ص
 ۳۴) التعليق (۲) .

(۵۳) هو طرف من حديث لأبي سعيد الخدري رواه مسلم وابن خزيمة في " صحيحيهما
 " وهو مخرج في " صحيح أبي داود " (۱۲۵۱) .

مانه وهی ئافرته له مزگهوت بو خواپه رستی

و سهردانی میرده که ی له مزگهوتدا :

۴ ■ دروسته بو ئافرته سهردانی میرده که ی بکات که پیاوه که ی له مزگهوتدا مابیته وه بو خواپه رستی ، و بو پیاوه که شی دروسته که خیزانه که ی تا ده رگای مزگهوت په وانه بکات ، له بهر ووته ی (صفیه) - خوی لی پازی بیت - که فه رموویه تی : " کان النبی ﷺ معتکفا (فی المسجد فی العشر الأواخر من رمضان) فأتیته أزوره لیلا (وعنده أزواجه فرحن) فحدثته (ساعة) ثم قمت لأنقلب (فقال : لا تعجلي حتی أنصرف معك) فقام معي لیقلبنی وکان مسکنها فی دار أسامة بن زید (حتی إذا کان عند باب المسجد الذی عند باب أم سلمة) فمر رجلا من الأنصار فلما رأیا النبی ﷺ أسرع فقال النبی ﷺ : (علی رسلکما إنها صفیه بنت حبی فقلا : سبحان الله یا رسول الله قال : إن الشیطان یجری من الإنسان مجری الدم واینی خشیت أن یقذف فی قلوبکما شرا أو قال : شیئا " (٥٤) .

واته : پیغه مبهری خوا ﷺ له ده پوژی کو تایی په مه زاندا مابو وه له مزگهوتدا بو خواپه رستی ، منیش به شه و هاتم بو

(٥٤) أخرجه الشيخان وأبو داود والزيادة الأخيرة له وهو مخرج في " صحيح أبي داود "

سهردانی ، له و کاته دا خیزانه کانی له لای بوون و پوشتن ، ماوه یه ک له گه لیدا بووم ، پاشان هه ستام بگه پریمه وه ، فه رمووی : په له مه که بو ئه وه ی له گه لندا بیم ، له کاتیکدا که له لای دهرگای مزگهوت بووین له لای دهرگای مالی (أم سلمة) ه وه ، دوو پیاو له ئه نصار تیپه پر بوون . کاتیک پیغه مبهریان بینی صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په له یان کرد . پیغه مبه ریش صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فه رمووی : په له مه که ن له سهر خووتان ، ئه وه ی که له گه لمدايه (صفية) هی کچی (حی) ه ، ئه وانیش ووتیان : پاکی بو خوای په روه ردگار ئه وه چی ده لئیت !! ئه ویش فه رمووی : شه یتان به ناو ریپره وه ی خوینی نه وه کانی ئاده مدا دیت و دهروات منیش ترسام خراپه یه ک یان شتیک بخاته دلئانه وه .

به لکو دروست و ره واشه بو ئا فرهت که له گه ل میرده که ی دا له مزگهوت بمینیتته وه ، یان به ته نها بمینیتته وه ، له بهر فه رمووده که ی (عائشة) - خوای لی رازی بیت - که ده فه رموویت : " اعتکفت مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امرأة مستحاضة (وفي رواية أنها

أم سلمة (من أزواجه فكانت ترى الحمرة والصفرة فرجما وضعنا الطست تحتها وهي تصلي " (٥٥) .

واته : ئافره تییکی (مستحاضة : واته : ئه و ئافره تهی خوینی زیاد له سهر خوینی چه یزه کهی یان زه یسانیه کهی خوینی لی بهره وامه) له خیزانه کانی پیغه مبه ر صلی اللہ علیہ وسلم له گه ل پیغه مبه ردا صلی اللہ علیہ وسلم له مزگه وتدا مایه وه (له ریوایه تیکدا هاتووه : ئه و ئافره ته) أم سلمة (ه بووه و سووراو و زه رداوی هه بوو ، له وانه شه ته شتی کمان له ژیری داده نا له کاتی نویژ کردنه کهیدا .

وه هه روه ها ده یفه رموو : " كان النبي صلی اللہ علیہ وسلم يعتكف العشر الاواخر من رمضان حتى توفاه الله ثم اعتكف أزواجه من بعده " (٥٦) .

واته : پیغه مبه ری خوا صلی اللہ علیہ وسلم له مزگه وتدا ده مایه وه له دهی کۆتایی په مه زاندا تا ئه و کاته ی وه فاتی کرد ، پاشان خیزانه کانی له مزگه وت ده مانه وه .

(٥٥) رواه البخاري وهو مخرج في " صحيح أبي داود " (٢١٣٨) والرواية الأخرى لسعيد بن منصور كما في " الفتح " (٤ / ٢٨١) لكن سماها الدارمي (١ / ٢٢ : زينب) . والله أعلم .

(٥٦) أخرجه الشيخان وغيرهما وسبق تخريجه (ص ٣٥) التعليق رقم (٢) .

ده لایم : ئەم فەرموودهیه به لگه یه له سهەر دروستی و په وایی مانه وهی ئافره تان له مزگه وت بو خواپه رستی ، و گومانیش له وه دا نیه که ئەمه به نده به پێپیداتی خاوه نه کانیانه ، له گه ل نه بوونی فیتنه ، و نه بوونی خه لوه ت له گه ل پیاواندا ، له بهر هه موو ئەو به لگه زۆرانه ی که له و باره یه وه هاتوون ، له گه ل ئەو بنه وا فیهه ش که ده لایت : (درء المفاسد مقدم علی جلب المصالح) .

واته : پالنانی خراپه کان پیش خراوه له سهەر به ده ست هینانی چاکه کان .

٥ = وه جووت بوون له گه ل خیزاندا به تالی ده کاته وه له بهر فەرمووده ی خوای گه وره که فەرموویه تی : ﴿وَلَا تَبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ﴾^(٥٧) .

وه (ابن عباس) فەرموویه تی : " إذا جامع المعتكف بطل اعتكافه ، واستأنف " ^(٥٨) .

^(٥٧) سورة البقرة : ١٨٧ .

^(٥٨) رواه ابن أبي شيبة (٣ / ٩٢) و عبدالرزاق (٤ / ٣٦٣) بسند صحيح ، والمراد من قوله : " استأنف " أي أعاد اعتكافه .

واته : نه گهر نه و که سهی که ده مینیتته وه بو خواپه رستی
له گهل خیزانیدا جووت بوو نه و امانه وه که ی به تال ده بیتته وه ، و
ده بیت سهر له نوی دست پی بکاته وه .

وه هیچ قهره بوکردنیک (یان : که فاره تیک) ی له سهر نیه ،
له بهر نه وه ی هیچ به لگه یه کمان له پیغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ و هاوه لانیه وه
پی نه گه یشتووه له و باره یه وه .

پیدا چوونه وه ، و پاکردنه وه ، و زیادکردنی سوودی نوی
بو نه م کتیبه ته واوبوو ، به پینووسی نووسه ره که ی ، له بهره
به یانی رۆژی یه ک شه مه (۲۶ / رجب / ۱۴۰۶ ک) .
وصلی الله علی محمد النبی الأمی ، وعلی آله و صحبه وسلم .

عمان - الأردن

نووسینی : محمد ناصرالدین الألبانی

www.fermude.com